الأمم المتحدة CEDAW/C/2005/I/3/Add.1

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

Distr.: General
9 November 2004
Arabic
Original: English

اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة
الدورة الثانية والثلاثون
البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت*
١٠-٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥
تنفيذ المادة ٢١ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

التقارير المقدمة من وكالات الأمم المتحدة المتخصصة بشأن تنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في المجالات المندرجة في نطاق أنشطتها

مذكرة من الأمين العام

إضافة

منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

١ - قامت أمانة اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، باسم اللجنة بدعوة منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤، إلى موافاة اللجنة بتقرير عن المعلومات المقدمة من الدول إلى الفاو بشأن تنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في المجالات المندرجة في نطاق أنشطتها بما يستكمل المعلومات الواردة في تقارير الدول الأطراف في الاتفاقية التي سينظر فيها خلال الدورة الثانية والثلاثين.

* CEDAW/C/2005/1/1.

221204 221204 04-60043 (A)
0460043

٢ - وتتعلق المعلومات الأخرى التي التمستها اللجنة بالأنشطة التي تضطلع بها منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة وبرامجها والمقررات الخاصة بالسياسات التي اتخذتها لتعزيز تنفيذ الاتفاقية.

٣ - والتقرير المرفق مقدم استجابة لطلب اللجنة.

التقرير المقدم من منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة إلى اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة في دورتها الثانية والثلاثين

الجزائر

١ - قدِّر عدد سكان الجزائر في عام ٢٠٠٠[(١)] بنحو ٠٠٠ ٢٤٥ ٣٠ نسمة تعيش نسبة ٤٣ في المائة منهم في المناطق الريفية. وتعتمد نسبة ٢٤ في المائة تقريبا من سكان الجزائر على الزراعة بشكل مباشر أو غير مباشر، وتبلغ نسبة المشتغلين في الزراعة من السكان الناشطين اقتصاديا ٢٤ في المائة.

دور المرأة في الزراعة

٢ - بلغت نسبة الإناث في القوة العاملة في عام ٢٠٠٠ ما مجموعه ٢٨ في المائة وكانت نسبة المشتغلات منهن بالزراعة ٤٨ في المائة. وتشكل النساء ٥١ في المائة من العدد الإجمالي للسكان الناشطين اقتصاديا في مجال الزراعة.

أنشطة منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة الرامية إلى تمكين المرأة الريفية وتحقيق المساواة بين الجنسين

٣ - قدمت منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة المساعدة في وضع خطة عمل وطنية لإدماج البعد الجنساني في السياسات والبرامج والتشريعات الوطنية وقدمت الدعم إلى مشروعين نفذّهما وزارة الزراعة والتنمية الريفية إضافة إلى مشروع آخر يستهدف نظام التعليم والاتصالات ونظام العمل والصحة. وتركز الأنشطة المضطلع بها في إطار هذين المشروعين على تقييم البعد الجنساني في الزراعة والتنمية الريفية وتدريب الموظفين الوطنيين على النُهُج القائمة على المشاركة وتحليل الفروق بين الجنسين وإعداد خطة عمل لإدماج البعد الجنساني في السياسات والبرامج والتشريعات الوطنية.

٤ - ووفرت منظمة الأغذية والزراعة المساعدة الفنية للجهود الرامية إلى إدماج البعد الجنساني في التعداد الزراعي الوطني العام لضمان أن تعطي البيانات التي جرى جمعها وتحليلها صورة أوضح عن مساهمة المرأة الفعلية في الزراعة.

٥ - وتقوم منظمة الأغذية والزراعة من خلال مشروع ديمترا بجمع معلومات مفصّلة عن المنظمات والمشاريع ذات الصلة بالمرأة الريفية والأمن الغذائي والتنمية المستدامة في أفريقيا والشرق الأدنى. وبإتاحة هذه المعلومات، يهدف المشروع إلى تسليط مزيد من الضوء على مشاركة المرأة الريفية في التنمية باستخدام وسائل الاتصال التقليدية وتكنولوجيات المعلومات الجديدة. ويسعى مشروع ديمترا إلى التوعية بالفروق بين الجنسين لدى العناصر الفاعلة في مجال التنمية وتشجيع تبادل المعلومات ونشرها. ويوجد الآن ٢٦ مشروعا مسجلا في قاعدة البيانات الخاصة بالجزائر. وتدعم المشاريع المرأة الريفية في أنشطتها الزراعية وكذلك في بناء القدرات من أجل تحقيق الأمن الغذائي للأسر المعيشية.

كرواتيا

٦ - قدر سكان كرواتيا في عام ٢٠٠٠[(١)] بنحو ٠٠٠ ٤٤٦ ٤ نسمة تعيش نسبة ٤٢ في المائة منهم في المناطق الريفية. ويعتمد ما يقرب من ٨ في المائة من سكان كرواتيا بشكل مباشر أو غير مباشر على الزراعة وتبلغ نسبة المشتغلين بالزراعة من السكان الناشطين اقتصاديا ٨ في المائة.

دور المرأة في الزراعة

٧ - بلغت نسبة الإناث في القوى العاملة في عام ٢٠٠٠ ما مجموعه ٤٤ في المائة وكانت نسبة المشتغلات منهن بالزراعة ٧ في المائة. وتمثل المرأة نسبة ٣٦ في المائة من العدد الإجمالي للسكان الناشطين اقتصاديا في مجال الزراعة.

أنشطة منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة الرامية إلى تمكين المرأة الريفية وتحقيق المساواة بين الجنسين

٨ - في إطار برنامج منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة لتقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء دعما للأنشطة الوطنية المتعلقة بتنفيذ منهاج العمل المعتمد في المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة المعقود في بيجين في أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ وخطة عمل المنظمة بشأن الفروق بين الجنسين والتنمية (٢٠٠٢-٢٠٠٧) تم بالتعاون مع الدائرة الاستشارية الزراعية في كرواتيا تنظيم حلقة عمل تدريبية بشأن التحليل الاجتماعي والاقتصادي وتحليل الفروق بين

الجنسين. وشمل برنامج حلقة العمل بناء القدرة لمجموعة من الأخصائيين الإنمائيين (٢٣) على إدماج القضايا الاجتماعية والاقتصادية والجنسانية في الاستراتيجيات الإنمائية الريفية. وسوف تقوم هذه المجموعة من الأخصائيين بعد ذلك بتدريب أخصائيين آخرين.

إيطاليا

٩ - قُدِّر عدد سكان إيطاليا في عام ٢٠٠٢[(١)] بنحو ٠٠٠ ٥٣٦ ٥٧ نسمة تعيش نسبة ٣٣ في المائة منهم في المناطق الريفية. وتعتمد نسبة ٥ في المائة تقريبا من سكان إيطاليا على الزراعة بشكل مباشر أو غير مباشر وتبلغ نسبة المشتغلين في الزراعة من مجموع عدد السكان الناشطين اقتصاديا ٥ في المائة.

دور المرأة في الزراعة

١٠ - بلغت نسبة الإناث في القوى العاملة في عام ٢٠٠٠ ما مجموعه ٣٩ في المائة وكانت نسبة المشتغلات منهن بالزراعة ٥ في المائة. تشكل النساء ٤١ في المائة من العدد الإجمالي للسكان الناشطين اقتصاديا في مجال الزراعة.

أنشطة منظمة الأغذية والزراعة الرامية إلى تمكين المرأة الريفية وتحقيق المساواة بين الجنسين

١١ - عقدت منظمة الأغذية والزراعة من خلال برنامج التحليل الاجتماعي والاقتصادي وتحليل الفروق بين الجنسين عددا من الدورات لزيادة الوعي شملت على سبيل المثال عرضا تناول أهمية القضايا الاجتماعية والاقتصادية والقضايا الجنسانية في سياق التنمية الريفية والزراعية قدم لعدد من الجماعات الأكاديمية في فلورنسا وتورينو وفيتيربو أثناء المناسبة الدولية ''النساء يغذين العالم''. وبالإضافة إلى ذلك أجريت دراسة بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن مشروع تربية المائيات من الأرز والأسماك. ويشمل نطاق الدراسة تحليل الأدوار الجنسانية والقضايا الاقتصادية والاجتماعية من مرحلة إعداد برك الأسماك إلى مرحلة الحصاد والتسويق والتجهيز والحصول على الائتمانات والتحكم في الدخل ومراقبة صحة الأسرة والتغذية.

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

١٢ - قدر عدد سكان جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في عام ٢٠٠٠[(١)] بنحو ٠٠٠ ٢٧٩ ٥ نسمة وتعيش نسبة ٨١ في المائة منهم في المناطق الريفية. ويعتمد نحو ٧٦ في

المائة من سكان البلد على الزراعة بشكل مباشر أو غير مباشر حيث تبلغ نسبة المشتغلين بالزراعة من السكان الناشطين اقتصاديا ٧٦ في المائة.

دور المرأة في الزراعة

١٣ - بلغت نسبة الإناث في القوى العاملة في عام ٢٠٠٠ ما مجموعه ٤٧ في المائة وكانت نسبة المشتغلات منهن بالزراعة ٧٩ في المائة. أما نسبة النساء في مجموع عدد السكان الناشطين اقتصاديا في مجال الزراعة فتبلغ ٤٩ في المائة.

أنشطة منظمة الأغذية والزراعة الرامية إلى تمكين المرأة الريفية وتحقيق المساواة بين الجنسين

١٤ - في إطار برنامج التحليل الاجتماعي والاقتصادي وتحليل الفروق بين الجنسين أجرت منظمة الأغذية والزراعة دراسة تقييمية بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن مشروع تربية المائيات من الأرز والأسماك. وشمل نطاق الدراسة تحليل أدوار الجنسين والقضايا الاجتماعية والاقتصادية على مدى المراحل المختلفة للمشروع من مرحلة إعداد برك الأسماك إلى مرحلة الحصاد والتسويق والتجهيز والحصول على الائتمانات والتحكم في الدخل ومراقبة صحة الأسرة والتغذية.

١٥ - وينظم المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع لمنظمة الأغذية والزراعة بالتعاون مع وزارة الزراعة والغابات مشاورة إقليمية بشأن النهوض بالمرأة الريفية في الفترة اللاحقة لمؤتمر بيجين. بالإضافة إلى ذلك تم تقديم الدعم بالتعاون مع مكتب المنظمة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لوزارة الزراعة والغابات في مجالات تعزيز تعميم المنظور الجنساني على مستوى رسم السياسات وبرنامج ميداني يركز على منتجات الغابات غير الخشبية باعتبارها من أسباب الرزق، وعلى البرنامج الوطني للأمن الغذائي. وعلى الصعيد الميداني يتم تنفيذ عدد من المشاريع التي توفر الدعم للمرأة من خلال توفير المدخلات والتدريب بغية تحسين الأمن الغذائي للأسر المعيشية.

باراغواي

١٦ - قُدِّر عدد سكان باراغواي في عام ٢٠٠٠[1] بنحو ٠٠٠ ٤٧٠ ٥ نسمة تسكن نسبة ٤٤ في المائة منهم في المناطق الريفية. وتعتمد نسبة ٤٠ في المائة تقريبا من سكان باراغواي على الزراعة بشكل مباشر أو غير مباشر وتبلغ نسبة المشتغلين بالزراعة من السكان الناشطين اقتصاديا ٣٤ في المائة.

دور المرأة في الزراعة

١٧ - بلغت نسبة الإناث في القوى العاملة في عام ٢٠٠٠ ما مجموعه ٣٠ في المائة وكانت نسبة المشتغلات منهن بالزراعة ٦ في المائة. وتمثل المرأة نسبة ٥ في المائة من العدد الإجمالي للنشاطين اقتصاديا في مجال الزراعة.

أنشطة منظمة الأغذية والزراعة الرامية إلى تمكين المرأة الريفية وتحقيق المساواة بين الجنسين

١٨ - قدمت منظمة الأغذية والزراعة الدعم لعدد من المؤسسات والمنظمات غير الحكومية والوزارات لصياغة مشاريع وبرامج تراعي فيها الفروق بين الجنسين. وبالإضافة إلى ذلك عقدت المنظمة العديد من دورات التوعية واضطلعت بأنشطة لبناء القدرات من أجل زيادة الوعي لدى أخصائيي التنمية والأخصائيين الاقتصاديين بنطاق تعزيز المساواة بين الجنسين في الحصول على الموارد والخدمات. فعلى سبيل المثال في إطار برنامج التحليل الاجتماعي والاقتصادي وتحليل الفروق بين الجنسين تم تنظيم حلقة عمل دون إقليمية لتدريب المدربين في إطار برامج الفاو لتقديم المساعدة للدول الأعضاء دعما للأنشطة الوطنية المتعلقة بتنفيذ منهاج العمل المعتمد في المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة. وشارك في حلقة العمل ٢٣ أخصائيا من أخصائيي التنمية من مختلف المؤسسات الحكومية والمنظمات غير الحكومية في الأرجنتين وأوروغواي وباراغواي وبوليفيا وشيلي. وكوَّن الأخصائيون فريقا من المدربين سيتولى بعد ذلك تدريب أخصائيين آخرين. وعقدت حلقة عمل تدريبية بشأن أهمية جمع البيانات وتصنيفها حسب نوع الجنس لصالح موظفي وزارة الزراعة ومعهد الإحصاء ووزارة شؤون المرأة من أجل توعيتهم.

١٩ - وقدمت منظمة الأغذية والزراعة الدعم أيضا للمشاريع ذات الأثر المباشر على المرأة الريفية في مجالات شتى شملت التسويق والائتمانات والوصول إلى الموارد والخدمات الأخرى. وقدمت المنظمة المساعدة على سبيل المثال في تنفيذ مشاريع الائتمان الصغير لصالح المرأة الريفية.

٢٠ - وعلى الصعيد الميداني قدمت المنظمة المساعدة في بناء قدرات المرأة الريفية في مختلف القطاعات الزراعية بغرض كفالة الأمن الغذائي للأسر المعيشية.

٢١ - وفيما يتعلق بتعزيز الوعي بمساهمة المرأة الريفية في التنمية الريفية والزراعية صدرت نشرة إعلامية تبرز حالة المرأة.

ساموا

٢٢ - قدر عدد سكان ساموا عام ٢٠٠٠[1] بنحو ٠٠٠ ١٧٣ نسمة. تعيش نسبة ٧٨ في المائة منهم في المناطق الريفية. وتعتمد نسبة ٣٥ في المائة تقريبا من سكان ساموا على الزراعة بشكل مباشر أو غير مباشر، حيث تبلغ نسبة المشتغلين بالزراعة من مجموع السكان الناشطين اقتصاديا ٣٤ في المائة.

دور المرأة في الزراعة

٢٣ - بلغت نسبة الإناث في القوى العاملة في عام ٢٠٠٠ ما مجموعه ٣٣ في المائة وكانت نسبة المشتغلات منهن بالزراعة ٣٥ في المائة. وتمثل النساء ٣٣ في المائة من العدد الإجمالي للسكان الناشطين اقتصاديا في مجال الزراعة.

أنشطة منظمة الأغذية والزراعة الرامية إلى تمكين المرأة الريفية وتحقيق المساواة بين الجنسين

٢٤ - قدمت منظمة الأغذية والزراعة الدعم لعدد من المشاريع في ساموا لتمكين المرأة الريفية من خلال حملة تيليفود (Telefood) التي بدأت في عام ١٩٩٧ والتي تسعى لتعزيز الوعي بالحاجة الماسة إلى مكافحة الجوع. فعلى سبيل المثال، تم تدريب ٢٠ امرأة في قرية سيومي على إقامة أنشطة تجارية صغيرة لتربية النحل. ودفع المشروع تكاليف جميع المواد من دعامات خلايا النحل والمستطيلات الخشبية التي يضع فيها النحل داخل الخلايا أقراص الشمع إلى أدوات نصب الخلايا والمدخنات والملابس الواقية إضافة إلى ٢٠ مفقسة من مفاقس النحل. وينفذ حاليا ٢٤ مشروعا من مشاريع تليفود في ساموا تساهم بشكل مباشر أو غير مباشر في تمكين المرأة الريفية.

تركيا

٢٥ - قُدر عدد سكان تركيا في عام ٢٠٠٠[1] بنحو ٠٠٠ ٢٨١ ٦٨ نسمة يسكن ٦٦ في المائة منهم في المناطق الريفية. وتبلغ نسبة السكان الذين يعتمدون بشكل مباشر أو غير مباشر على الزراعة ٣١ في المائة تقريبا حيث تبلغ نسبة المشتغلين بالزراعة من مجموع السكان الناشطين اقتصاديا ٤٦ في المائة.

دور المرأة في الزراعة

٢٦ - بلغت نسبة الإناث في القوى العاملة عام ٢٠٠٠ ما مجموعه ٣٨ في المائة، وكانت نسبة المشتغلات منهن بالزراعة ٧٥ في المائة. وتمثل المرأة نسبة ٦١ في المائة من العدد الإجمالي للسكان الناشطين اقتصاديا في مجال الزراعة.

الأنشطة التي اضطلعت بها منظمة الأغذية والزراعة لتمكين المرأة الريفية وتحقيق المساواة بين الجنسين

٢٧ - قدمت منظمة الأغذية والزراعة الدعم لعدد من المشاريع في تركيا عن طريق حملة تليفود (Telefood) التي بدأت في عام ١٩٩٧ وتسعى إلى تعزيز الوعي بالحاجة الملحة لمكافحة الجوع. وعلى سبيل المثال قدم أحد المشاريع أربع نعجات لكل امرأة لتربيتها. وتم من خلال مساهمة أخرى من برنامج التليفود توفير البذور والطعوم لنحو ١٦٠ أسرة لزراعة أشجار الكرز والخوخ والتفاح، حيث تم تدريبهن على زراعتها وبيعها في أحد المشاتل. وسيقوم المزارعون الذين يشترونها بإعادة زراعتها. وتضطلع منظمة الأغذية والزراعة حاليا بـ ١١ مشروعا من مشاريع تليفود في تركيا تساهم بشكل مباشر أو غير مباشر في تمكين المرأة الريفية.

٢٨ - وتقوم المنظمة من خلال مشروع ديمترا بجمع معلومات مفصلة عن المنظمات والمشاريع المتعلقة بالمرأة الريفية والأمن الغذائي والتنمية المستدامة في أفريقيا والشرق الأدنى. وتهدف المشاريع من وراء إتاحة هذه المعلومات، إلى بيان مساهمة المرأة الريفية في التنمية باستخدام وسائل تقليدية للاتصالات وتكنولوجيات المعلومات الجديدة. ويسعى مشروع ديمترا لزيادة وعي العناصر الفاعلة في مجال التنمية بالفروق بين الجنسين وتشجيع تبادل المعلومات ونشرها. وتضم قاعدة البيانات خمس منظمات تنفذ حاليا مشاريع تستفيد منها المرأة الريفية في تركيا.

حاشية

(١) بيانات مستمدة من قاعدة البيانات الإحصائية الموضوعية في المنظمة.